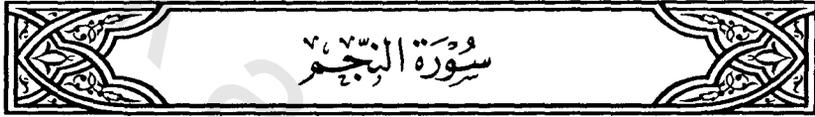


## سُورَةُ الطُّورِ

Attour (mount)	Attour (mont)	سورة الطور	الكلمات	رقم الآية
The mount of revelation	Lemont où Dieu parla à Moïse	والجبل الذي كلم الله موسى عليه	﴿وَالطُّورِ﴾	1
A scroll unfolded	Un livre écrit	جِلْدًا أَوْ مَا يُكْتَبُ عَلَيْهِ مَفْتُوح	﴿رَفِّقْ مَنشُورِ﴾	3
The frequented fane	La maison peuplée	وَالْمَعْبُدُ الَّذِي يُرْتَدُّ إِلَيْهِ	﴿وَاللَّيْلِ الْمَعْمُورِ﴾	4
The ocean filled with swell	La mer bouillante de feu	وَالْبَحْرِ الْمَلْحِ بِالنَّارِ	﴿وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ﴾	6
The Doom of your Lord	Le châtement de ton Seigneur	قضاء وقدر ربك	﴿عَذَابَ رَبِّكَ﴾	7
The firmament will be in dreadful commotion	Le ciel tournoie	تضطرب السماء وتدور كالرحى	﴿تَمُورُ السَّمَاءِ مَورًا﴾	9
Shallow trifles	De fausses discussions	حديث الباطل	﴿خَوَافِ﴾	12
They be thrust down irresistibly	Ils seront poussés de force	يُدْفَعُونَ بِعَنفٍ وَشِدَّةٍ	﴿يَوْمَ يُدْفَعُونَ إِلَى نَارٍ جَهَنَّمَ دَعَا﴾	13
Burn you therein	Affrontez sa brûlure	قاسوا حرَّها إلى النار	﴿أَصْلَوْهَا﴾	16
Enjoying the Bliss	Jouissant	مُتَلَذِّذِينَ	﴿فَتَكْبِهِينَ﴾	18
Eat and drink with health	Mangez et buvez agréablement	طعاماً أو شراباً سائغاً	﴿حَبِيبَاتٍ﴾	19
Thrones arranged in ranks	Des lits alignés	سُرُرٌ مَوْضُولٌ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ	﴿سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ﴾	20
We shall join them to companions	Nous leurs donnerons leurs épouses	وَجَعَلْنَا لَهُمْ قُرَّانًا	﴿وَزَوَّجْنَاهُمْ﴾	20
Women with big and beautiful and lustrous eyes	Les houris aux beaux yeux	بيض جميلات العيون	﴿يَمْحُورِ عَيْنٍ﴾	20

Attour (mount)	Attour (mont)	سورة الطور	الكلمات	رقم الآية
We shall not deprive them of the fruit of their works	Nous ne diminuerons rien de leurs bons actes	وما أَنْقَضْنَا مِنْ ثَوَابِ عَمَلِهِمْ	﴿رَبِّمَا أَنْقَضْنَا مِنْ ثَوَابِ عَمَلِهِمْ﴾	21
they shall exchange between themselves	Ils se passeront entre eux	يتناوبون	﴿يَتَنَازَعُونَ﴾	23
frivolity	une vaine parole	كلام لا معنى له	﴿لَمَوْ﴾	23
Taint of ill	in citation à pécher	ما يوجب فعل الإثم	﴿تَأْيِثٍ﴾	23
Well guarded	Caché et protégé	مُصَانٌ وَمَحْفُوظٌ	﴿مَكُونٌ﴾	24
With fear	Dans la crainte	تَخَافِينَ	﴿مُسْتَفِيزِينَ﴾	26
Scorching wind (hell)	Le châtement du souffle de l'Enfer	عذاب الريح الحرة (نار جهنم)	﴿عَذَابِ السَّمُورِ﴾	27
The beneficent, the merciful	Le charitable et miséricordieux	المُحْسِنِ العَطُوفِ	﴿أَكْبَرُ الرَّحِيمِ﴾	28
We wait for	Nous attendons	نَتَنَظَّرُ	﴿نَتَرَبَّصُ﴾	30
Calamity	La calamité du temps	صُرُوفِ الدَّهْرِ المُهْلِكَةِ	﴿رَبِّ السَّمُونِ﴾	30
Transgressing beyond bounds	outranciers	مُتَجَاوِزُونَ الحُدُودَ فِي العِنَادِ	﴿مَلَاغُونَ﴾	32
He fabricated it	Il a lui-même forgé	اخْتَلَقَهُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِهِ	﴿فَعَوْلَهُ﴾	33
The managers of affairs	Ceux qui dominent tout	المَاسِكُونَ لِلقِيَادَةِ	﴿المُصَيِّرُونَ﴾	37
Loaded with debt	Débiteur	مُلْتَزِمٌ بِالعَرَامَةِ (الدين)	﴿مَقْرَمٍ﴾	40
They are burdened	Ayant porté lourdement	مَحْمُولُونَ أَثْقَالًا	﴿مُنْقَلُونَ﴾	40
A plot	Une ruse, un piège	تَخْطِيطًا لِفِعْلِ السُّوءِ	﴿كَيْدًا﴾	42
A piece	Un pan	قِطْعًا	﴿كُفْعًا﴾	44

Attour (mount)	Attour (mont)	سورة الطور	الكلمات	رقم الآية
Clouds gathered in heaps	Un nuage compact	غيم متراكم بعضه على بعض	﴿سَحَابٌ تَرْتَكُمُ﴾	44
They shall swoon	Ils seront foudroyés	يُهْلِكُونَ	﴿يُصَعِّرُونَ﴾	45
It will avail them nothing	Il ne leur servira à rien	لا يذفع عنهم أو يبعد أي شيء	﴿لَا يَنْفَعِي عَنْهُمْ﴾	46
Besides this	Auprès de là	إلى جانب ذلك	﴿دُونَ ذَلِكَ﴾	47
Under our protection and guardianship	Sous nos yeux «sous notre protection»	تَحْتَ رِعَابَتِنَا وَحِفْظِنَا	﴿بِأَعْيُنِنَا﴾	48
The retreat of the stars	Le déclin des étoiles	ومغيب النجوم عن الأعين	﴿وَرَادَتْهُمُ النُّجُومُ﴾	49



The star	L'étoile	سورة النجم	الكلمات	رقم الآية
He goes down	Elle s'abaisse	مقط	﴿مَرَّتِي﴾	1
He was not astray	Il ne s'est pas égaré	ما ضاع	﴿مَا سَلَ﴾	2
He was not being misled	Il n'est pas dans l'erreur	وما مال عن الحق إلى الباطل	﴿وَمَا غَوَى﴾	2
Ended with wisdom and beauty	Plein de sagesse et de bonté	ذو خلق حسن وخلقته حسنة وحكمة	﴿ذُو مِرَّةٍ﴾	6
He appeared in a stable form	Il s'est tenu devant en vigueur	فاستقام على هذه الخلقه	﴿فَاسْتَوَى﴾	6
He approached	Il s'est approché	أقرب	﴿ذَنَا﴾	8
He came down	Il s'est descendu	فامتد إلى أسفل	﴿فَنَدَل﴾	8
A distance of two bow lengths	A deux portées d'arcs	على بعد قوسين	﴿قَابَ قَوْسَيْنِ﴾	9